



# St. Elizabeth Catholic Parish Parroquia de Santa Isabel

1500—34th Ave. - Oakland, CA 94601 PHONE (510) 536-1266 FAX (510) 536-8560  
E-MAIL [stelizabethchurch@yahoo.com](mailto:stelizabethchurch@yahoo.com) /  
Website: [stelizabethoak.org](http://stelizabethoak.org)



## THE FRANCISCANS

St. Elizabeth Church is a Catholic Community inflamed with Jesus Christ's love to embrace all people, forming them in the Faith, to build the kingdom of God in Peace, Justice and Truth.



*Founded in 1892*

## FRANCISCANOS

La Parroquia de Santa Isabel es una comunidad católica inspirada en el amor de nuestro Señor Jesucristo que acoge a todas las personas formándolas en la fe a fin de que juntos construyamos el Reino de Dios en justicia, paz verdad.

### Parish Personnel

Rev. Oscar A. Mendez, OFM .....Pastor/Párroco  
Fr. Edgar Magaña, OFM.....Vicar/Vicario  
Deacon Bro. Emilio Alatorre, OFM.....Religious Education(536-1266)  
Deacon Martin Ibarra, O.F.M...Pastoral Associate/Ayudante Pastoral  
Salvador Mejia.....Confirmation  
Bro. Jose Luis Nerio, OFM.....Youth Minister/Pastoral Juvenil  
Teresita Mejia ..... Bookkeeper  
Salvador Mejia ..... Social Service  
Sr. Rosemarie Hennessy, OP.....Principal Elem. School (532-7392)  
Rosa Maria Cuevas ..... Receptionist  
Miguel Zavala.....Receptionist  
Benito Diaz..... Maintenance  
Maria Luz Salcedo.....Sacristan.

### Office Schedule—Horario de Oficina

Monday (Lunes) .....8:30 a.m.-5:00 p.m.  
Tuesday - Friday (Martes a Viernes) .....8:30am- 8:00pm  
Saturday (Sábado) .....9:00am- 12:00pm  
Sunday (Domingo) .....9:00am - 1:00pm  
Closed 12-1pm for Lunch — ...Cerrado 12-1pm para comer

### Masses Schedule—Horario de Misas

Daily Mass (English) ..... 7:00am  
Misa Diaria (Español) ..... 8:15am  
Saturday Evening (English) ..... 5:00pm  
Sábado (Español) ..... 6:30pm  
Sunday (English). ..... 7:00am, 10:00am & 6:30pm  
Domingo (Español).... 8:30am, 11:30am, 1:15pm & 5:00pm

### Quinceañeras

Call the parish office at least six months in advance. Llame a la oficina con mínimo seis meses de anticipación.

### Baptisms—Bautismos

Every first and third Sundays at 2:30pm in English.  
Saturdays at 9:00 a.m. in Spanish.  
Please stop by the office to register two months in advance  
Sábados a las 9:00 a.m. en Español  
Primer y tercer domingo a las 2:30pm en Ingles  
Llenar la solicitud dos meses antes de la fecha deseada

### Weddings—Bodas

Please contact one of the parish priests at least eight months in advance.  
Solicite una cita con un sacerdote ocho meses antes de la fecha de la boda.

### Parish Groups — Grupos Parroquiales

Secular Franciscans.....1<sup>st</sup> Sunday 2pm & Tuesdays 7:30pm  
Adoración del Santísimo .....Jueves de 9:00am - 5:30 p.m.  
Viernes de 8:30 p.m. a 9:30 p.m.  
Primer viernes de mes de 9:00 am -5:45p.m.  
Ministros de la Eucaristía ..... 1<sup>er</sup> jueves 7:00pm  
Lectores .....3<sup>er</sup> sábado 5:00pm  
English Lectors/E.M. Reflection group...Last Tuesday of the month: 7:00 p.m.  
Grupo de Oración ..... Miércoles 7:00pm  
Grupos Juveniles ..... Martes, Jueves, Viernes 7:00pm  
Grupo Divina Misericordia ..... Domingos 5:00pm  
Legión de Maria ..... Viernes 4:00pm  
Rosario ..... Lunes - Viernes 5:00pm

### Reconciliation—Confesiones

Saturdays 3:30pm - 5:00pm or by Appointment during weekdays office hours.  
Sábados 3:30pm - 5:00pm o por cita durante horas de oficina de lunes a viernes.

## Conociendo Nuestra Parroquia

## Knowing our Parish

### Nuevo Concilio Pastoral

La parroquia de St. Isabel les da la más profundas gracias a los miembros de la directiva del pasado Concilio pastoral por su liderazgo y ser modelos de una Fe madura y comprometida. Las bendiciones de Dios siempre estén con ustedes:

**Presidente: Verónica Rosas**  
**Vice. Presidente: Refugio Bañuelos**  
**Secretaria: Bea Bernstein**

Y le da la Bienvenida a los nuevos miembros de la directiva del nuevo Concilio Pastoral, gracias por su disponibilidad y deseo de servir a su parroquia y tomar liderazgo ahora que su comunidad se los pide:

**Facilitadores: Juan Morales y Rosa Méndez**  
**Secretario: Marcos Yoc**  
**Hospitalidad: Lupe Soltero**

Como parroquia les expresamos nuestro cariño y apoyo total, nuevamente gracias, continuemos construyendo el Reino de Dios como comunidad de fe.

**¡Felicidades!**

### New Pastoral Council

St. Elizabeth Parish wants to express our thankfulness to the outgoing Pastoral Council for their leadership and outstanding example of service. May God bless you in all your endeavors and always receive God's Grace and love.

**President: Veronica Rosas**  
**Vice-president: Refugio Bañuelos**  
**Secretary: Bea Bernstein**

And warmly, we welcome our new Pastoral Council members, thank you for your disposition and desire to serve now that our community charge you with the leadership of our new Pastoral Council:

**Facilitators: Juan Morales y Rosa Méndez**  
**Secretary: Marcos Yoc**  
**Hospitality: Lupe Soltero**

As a Parish, we want to express our joy and extend our full support to you, and let us together as a community of faith continue building the Kingdom of God.

**Congratulations!**

## Welcome New Parishioners! ¡Bienvenidos Nuevos Feligreses!

If you are not currently registered, please take a moment to fill this form out and return it to the parish rectory, or you may drop it in the collection basket.

\*\*\*\*\*

Si aún no se ha registrado en nuestra parroquia, por favor tome un momento para llenar esta forma y regrésela a la oficina parroquial o simplemente déjela en la canasta de la colecta.

Name/Nombre \_\_\_\_\_ Phone/Teléfono \_\_\_\_\_ Other/Otro \_\_\_\_\_

Address/Dirección \_\_\_\_\_ City/Ciudad \_\_\_\_\_

Members in your family/Miembros en la familia \_\_\_\_\_ Language/ Idioma \_\_\_\_\_

Updating Parish Registration Form /Modificaciones de su forma de registro.

New Parishioner/Nuevo Miembro.

New Name or Address/ Cambio de nombre o dirección.

Remove from mailing list /Remover de la lista.

Send Sunday Envelopes/Quiero recibir sobres para hacer donaciones.

Cancel Sunday Envelopes/Cancelar sobres.

I would like to serve in the parish as a: /Me gustaría servir en la parroquia como: \_\_\_\_\_

Please call me/ Por favor llámenme.

**Febreo 10, 2008**  
**Primera Domingo de Cuaresma**



### LA RESPUESTA DE DIOS

Este año las lecturas de los domingos de Cuaresma se originan en el libro del Génesis. Escuchamos la segunda de las dos versiones del relato de la creación que se encuentra al inicio de este libro. El relato de hoy –en el cual Adán recibe la vida y Eva es creada de su costado– es la versión más detallada, con ese estilo de parábola popular que muestra a Dios como un personaje mucho más involucrado en el drama. Cuando Dios quiso transformar la inerte arcilla en un ser hecho a la imagen divina, lo hizo soplando sobre él. Ese aliento (en hebreo *ruah*, viento o espíritu de Dios) es el signo y la fuente del íntimo vínculo de la humanidad con nuestro Creador. Adán experimenta un *con spire*, un “respirar con” Dios. En el mejor de los sentidos, a Adán y Eva se les hace conspiradores con el plan de Dios para la creación. Pero cuando Adán y Eva deciden conspirar contra la voluntad divina en vez de cooperar con ella, se rompe su relación íntima con Dios. Al principio, parece que la respuesta de Dios es de castigo; pero los cristianos creen que la respuesta final de Dios ante este estado de caída es un don: Jesucristo.

### LA RESPUESTA DE CRISTO

Solemos llamar al evangelio de hoy “la tentación en el desierto”, pero sería más acertado llamarlo “el triunfo en el desierto”. Los evangelios están repletos de relatos en los que Jesús sale triunfante, donde enfrenta al mal, a los enemigos y a la adversidad. Todos éstos acechan su naturaleza humana y buscan lograr hacerlo cesar de respirar con el espíritu de la voluntad de Dios. Sin embargo, Jesús prevalece una y otra vez, y al hacerlo da gloria a Dios. Cada uno de estos triunfos es una pequeña prefiguración de la resurrección. La Cuaresma nos prepara para la resurrección. Es el tiempo en que recordamos que el mismo aliento de Cristo, su Espíritu que sopló sobre sus discípulos después de su resurrección, también sopló sobre nosotros en nuestro bautismo. Es ese Espíritu, ese aliento bautismal de Cristo, al que debemos recurrir para fortalecernos en nuestras pruebas, para que nuestras tentaciones sean vencidas por la voluntad de Dios. Al recordar nuestras faltas, pedimos perdón. Al reconocer nuestros triunfos, por Cristo, damos gloria a Dios.

*Lecturas de hoy: Génesis 2:7–9; 3:1–7; Salmo 51:3–6, 12–13, 17; Romanos 5:12–19 [12, 17–19]; Mateo 4:1–11*

**February 10, 2008**  
**First Sunday of Lent**

**First Sunday of Lent**  
**February 10, 2008**

“The Lord, your God, shall you worship  
and him alone shall you serve.”

— Matthew 4:10

### THE RESPONSE OF GOD

This year the Sunday scriptures of Lent have their genesis in the book of Genesis. We hear the second of the two versions of the creation story that open this book. Today’s account—in which Adam receives life and Eve is created from his side—is the version filled with more folk-parable types of details, with God a much more involved character in the drama. When God wanted to change lifeless clay into a being made in the divine image, it was through breath. That breath (in Hebrew the *ruach* or wind or spirit of God) is the sign and source of humanity’s intimate connection with our Creator. Adam experiences *con spire*: a “breathing with” God. Adam and Eve are in the best sense made con-spirators with God’s plan for creation. But when he and Eve decide to conspire against the divine will and not with it, they fall out of their intimate relationship with God. At first, it seems that God’s response is punishment; but Christians believe that God’s ultimate response to this fallen state is a gift: Jesus Christ.

### THE RESPONSE OF CHRIST

We commonly call today’s Gospel “The Temptation in the Desert” but it more accurately might be called “The Triumph in the Desert.” The Gospels are filled with stories in which Jesus is triumphant, in which he faces evil, enemies, adversity. All of these prey on his human nature and seek to make him cease breathing with the spirit of God’s will. But each time Jesus prevails, and in prevailing gives glory to God. Each of these triumphs is a small prefiguring of the Resurrection. And it is the Resurrection for which Lent prepares us. It is a time when we remember that the very breath of Christ, bestowed on his followers after his resurrection, was also bestowed on us by the Spirit of baptism. It is that Spirit, that baptismal breath of Christ, that we must draw upon to strengthen us in our trials, that our temptations will be vanquished by the will of God. In our failings remembered, we ask forgiveness. In our triumphs through Christ, we give glory to God.

*Today’s Readings: Genesis 2:7–9; 3:1–7; Psalm 51:3–6, 12–13, 17; Romans 5:12–19 [12, 17–19]; Matthew 4:1–11*



## Calendario de Eventos en Nuestra Parroquia Calendar of Events in our Parish

### EJERCICIOS ESPIRITUALES DE CUEARMA EN ESPAÑOL

El Vicario Parroquial, Padre Edgar  
estará dando los ejercicios Espiritua-  
les de Cuaresma las siguiente

Fechas:

Martes 12, Miércoles 13, y Jueves 14  
de Febrero de las 7pm a las 8:30 pm, en la Iglesia

¡Tu presencia es importante!



### LENTEN TALKS

Our Deacon Bro. Martin Ibarra, will  
be giving the Lenten talks to our  
English Speaking Community the  
following dates:

February 25, 26, and 27 from 7:00  
to 8:30pm at the Side Chapel

Come en enjoying us and together let us reflect upon  
our "Spiritual Journey Towards Wholeness"



## Fechas y Grupos Responsables de los Vía crucis y la Cena Sencilla Dates and groups Assigned to the Way of the Cross and Simple meal

	Simple Meal Cena Sencilla 6:00pm	Via-crucis The Way of the Cross 7:00pm
Feb	Place: Franciscan Hall Lugar: Salon Franciscano	Place: Church Lugar: Iglesia
8	Grupo de Oración	Misioneros del Espíritu Santo
15	Misioneros del Espíritu Santo	Grupo de Oración
22	Misioneros del Esquípuas	Grupo Juvenil Ajaray
29	Grupo Juvenil Ajaray	Misioneros de Esquípuas
March/Marzo		
7	Secular Franciscans (English)	Divina Misericordia
14	Divina Misericordia	Secular Franciscans (English)
<b>Semana Santa/Holy Week</b>		
16	Domingo de Ramos	Palm Sunday
20	Jueves Santo	Holy Thursday
21	Vía crucis de la Parroquia/ Misioneros del Espíritu Santo y Pastoral Juvenil	Parish Way of the Cross/Misioneros del Espiritu Santo and Youth Ministry
22	Sábado de Gloria	Easter Vigil
23	Domingo de Resurrection	Easter Sunday

# Anuncios Parroquiales / Parish Announcements

## Aviso de nuestro Parroco/ From our Pastors' desk

Queridos hermanos y hermanas, como ustedes ya habrán notado, se han hecho arreglos y cambios temporales en la Iglesia. Esto es con el motive de Cuaresma. Litúrgicamente se nos pide cubrir o retirar a todos los santos de bulto así como el crucifijo. Nosotros hemos optado por retirarlos y guardarlos. El altar y el ambón se han cambiado temporalmente por otros mas simples. El crucifijo de San Damián se ha cambiado temporalmente también por la cruz con un manto morado de acuerdo a los colores litúrgicos de Cuaresma. Esto es para darnos un sentido mas visible de que estamos en un tiempo de desierto, oración, penitencia y ayuno. Si tienen alguna otra pregunta, acérquese a cualquier de nosotros, por una mas completa explicación. Bendiciones y les deseo un tiempo de renovación en la fe.

Dear brothers and Sisters, as you may have noticed already, we have made temporally changes to our church environment. We've done this obeying our Liturgical norms for lent. All the saints as well as the San Damiano Crucifix has been removed to a safe place, being replaced with the cross with a purple garment obeying the liturgical color for Lent. The Ambon and altar has been replace temporally for a more simple one, this is to offer you an ambience of simplicity, prayer, fasting and penance. Any questions you may have feel free to approach us . Blessings upon you and I wish you a time of renewal in your faith.

## CAMINO NEOCATECUMENAL



### NEOCATECUMENADO

Ya tenemos en nuestra iglesia de Santa Isabel el Camino Neocatecumenal, si usted ha pertenecido anteriormente en sus paí-

ses, les invitamos a que se una todos los jueves para compartir la palabra, y los sábados a las 7:45 p.m. a nuestra Eucaristía en la capilla.

## PRIVATE ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Come and spend some quality time with your Lord, it can be just a short time or an hour. We have exposition of the Most Blessed Sacrament every Thursday starting after the 8:15 a.m. mass until 5:45 p.m.

**Ven a visitarlo....JESUS, el Amor de los Amores, te esta esperando a TI!  
COME AND VISIT HIM....JESUS, THE LORD OF LORDS. HE IS WAITING FOR YOU!!**



## **Sisters of Nazareth Invite to a Vocation Retreat Day For Young Women**

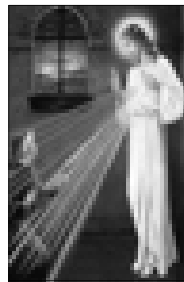
**At: Nazareth House 245 Nova Albion Way, San Rafael CA 94903**

**Sunday, February 24, from 9:00am to 4:00pm**

**Call Sister Fintan: (310) 216-8170**

**Or email to: vocations\_naz@yahoo.com**

**Or Sister Margaret (415) 479-8282**



## **Grupo Familiar la Divina Misericordia**

Invita a todas las familias de la parroquia a sus reuniones dominicales de 6:30pm a 8:30pm en el salón Franciscano. Nuestro enfoque es la familia y tratamos temas de interés par la familia en áreas de Desarrollo humano, Espiritualidad y Realidad Social. Aprovechen este espacio creado especialmente para ustedes las Familias de nuestra Parroquia. Para mas información llama a Fray Martín Ibarra al 510-536-1266 ext. 104, ¡TE ESPERAMOS!

## **A THANK YOU CELEBRATION FOR BENITO DIAZ**

We would like to invite all of you to come to an special celebration on Sunday, February 17th at 1:15 p.m. Spanish mass and a pot luck lunch afterwards at the school cafeteria to thank our beloved brother Benito Diaz for all the years of service in our parish. He is retiring after many years of service.

Let us celebrate his life and service with all of us.

## **AGRADECIMIENTO A BENITO DIAZ**

Les invitamos a todos ustedes a una celebración especial el domingo 17 de febrero a la misa de 1:15 p.m. y luego a una fiesta en la cafetería de la escuela para



agradecer a nuestro querido hermano Benito Diaz por todos los años de servicio en nuestra parroquia. Benito se jubila despues de muchos años con nosotros.

Celebremos juntos su vida y sus años de entrega a todos nosotros. Se les pide que traigan un plato para compartir.

## YOUR CONTRIBUTION IS VERY IMPORTANT

Please bring or send your offering regularly.  
If you are absent, remember that the church expenses go on just the same.

02/03/08

First Collection	\$6,010.84
Second Collection (Formation and Elder Care of Santa Barbara Province)	\$1,651.00
St. Vincent Charities	\$ 35.00
Catholic Education	\$ 151.00
Maintenance	\$ 12.00
Ash Wed	\$ 18.00

*God bless you!*

**MAKE TITHING PART OF YOUR LIFE IN CHRIST.**

Average Weekly operation expenses \$13,500.00. Thank You!

## TU CONTRIBUCION ES MUY IMPORTANTE

Por favor traiga o envíe su ofrenda o diezmo regularmente. Si usted esta ausente, recuerde que los gastos de la parroquia siempre tienen que hacerse.

02/03/08

Primera Colecta	\$6,010.84
Segunda Colecta (Formacion y cuidado de los Frailes Ancianos de la Pro. St. Barbara)	\$ 1,651.00
St. Vicente de Paul	\$ 35.00
Educacion Catolica	\$ 151.00
Mantenimiento	\$ 12.00
Mircoles de Ceniza	\$ 18.00

*¡Dios los Bendiga!*

**HAZ DEL DIEZMO PARTE DE TU VIDA EN CRISTO.**

Gastos semanales son de aproximadamente: \$13,500.00 Gracias!

### **MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISAS Febrero/February 9-15 2008**

<b>Sat.</b>	<b>5:00 pm</b>	<b>Dolores Maria Navarro (Birthday)</b>
<b>Sab.</b>	<b>6:30 pm</b>	<b>† Tomas Ortiz</b>
<b>Sun.</b>	<b>7:00 am</b>	<b>† Escolastica Madrid</b>
<b>Dom.</b>	<b>8:30 am</b>	<b>† Antonio Velazquez (6 Anniv.)</b>
<b>Sun.</b>	<b>10:00 am</b>	<b>† Ysmael G. Ciprazo</b>
<b>Dom.</b>	<b>11:30 am</b>	<b>† Jose Luis Velez</b>
<b>Dom.</b>	<b>1:15 am</b>	<b>Roberto Segura</b>
<b>Dom.</b>	<b>5:00 pm</b>	<b>†</b>
<b>Sun.</b>	<b>6:30 pm</b>	
<b>Mon</b>	<b>7:00 am</b>	
<b>Lunes</b>	<b>8:15 am</b>	<b>† Jaime Navarro</b>
<b>Tue.</b>	<b>7:00 am</b>	<b>Martha Macias (Cumpleaños)</b>
<b>Mar.</b>	<b>8:15 am</b>	<b>Andres Pescador</b>
<b>Wed.</b>	<b>7:00 am</b>	<b>† Salomon Sanchez</b>
<b>Mier.</b>	<b>8:15 am</b>	<b>† Miguel De Robles</b>
<b>Thur.</b>	<b>7:00 am</b>	
<b>Jue.</b>	<b>8:15 am</b>	<b>Antonio Navarro (Cumpleaños)</b>
<b>Fri.</b>	<b>7:00 am</b>	<b>† Orlando Sanchez</b>
<b>Vier.</b>	<b>8:15 am</b>	<b>† Yolanda Morelos</b>

### **Dominican Sisters of Mission San Jose St. Elizabeth Elementary School**

Thanks to all the parishioners who contributed to the second collection of \$1253.00 for the parish elementary school on January 27th! One-thousand dollars of the donation will go to help with tuition for families in the parish who are currently experiencing financial difficulties. No child is kept out of the school because the family is not able to pay tuition! The remaining \$253.00 will go toward the elementary school's cost for upkeep of the gym. Again, thank you!

Grateful for your good idea!

S. Rose Marie Hennessy O.P.

Mil gracias a todos nuestros feligreses por su generosidad demostrada de mil maneras, especialmente en la segunda colecta del Enero 27 que fue de \$1253.00. Mil dólares irán directamente al fondo de becas para ayudar a familias que están teniendo dificultad en financiar el estudio de sus hijos/as en nuestra escuela. La parte financiera nunca ha sido un motive para que un niño/a pare su educación en esta institución. Los \$253.00 restantes irán al mantenimiento de nuestro gimnasio.

Otra ves, Gracias por su Generosidad Que Dios les continúe bendiciendo  
Hrmna. Rose Marie Hennessy, O.P

#### **The Secular Franciscan Order**

Have you heard about the SFO?

We are lay men and women who love to live the Gospel of our Lord Jesus Christ in the spirit of St. Francis. We meet together for prayer and encouragement as we seek:

**Simplicity, Compassion for all God's creatures, Reconciliation wherever it is needed, A deeper relationship with God** That's what we do, wherever we happen to be - at work, school, or home. The Secular Franciscan Order was born 800 years ago in Italy. (St. Elizabeth was an SFO!) Today there are fraternities all over the world.

**We meet on first Sundays from 3:00 - 5:00 in the Franciscan Hall.**

**Father Franklin Fong, OFM will be our speaker on March 2.**

You would be most welcome! For more info: Donna Foley, SFO. 510-745-9961 or donnamfoley@comcast.net

#### **librería esta abierta los**

**Sábados de 4:00 p.m. a 6:30 p.m. y los domingos todo el día.  
Tenemos venta de velas, Biblias, rosarios, y mucho mas.  
¡Venga a visitarnos!**

#### **The Bookstore is open:**

**Saturdays from 4:00 p.m. to 6:30 p.m.  
and all day Sundays. We have candles, Bibles,  
rosaries, and other religious items. Come and visit us!**

St. Elizabeth Church  
Bulletin #208750  
Fr. Oscar Mendez, OFM  
510-536-1266 Ext. 101

Instructions: